

NYSSB Rubric for the Culminating Project and Presentation in Modern Languages (Category 3-4)



Interpretive Rubric

| | Ŧ | 7 |
|---|------------|----|
| | \bigcirc | (۳ |
| \ | 0 | ·/ |

Standard 1: Interpretive Communication

Standard 1 - Interpretive Communication: Learners **understand**, **interpret**, and **analyze** what is **heard**, **read**, **received**, or **viewed** on a variety of topics, using a range of diverse texts, including authentic resources.

| Dimensions | NOVICE HIGH | INTERMEDIATE LOW | INTERMEDIATE MID | INTERMEDIATE HIGH | ADVANCED LOW |
|------------|--|--|--|--|---|
| | I can | I can | I can | I can | I can |
| Function | identify: | identify: | understand: | usually follow: | identify: |
| | □ the topic | ☐ the topic | □ the main idea | □ the main idea | □ the main message |
| | ☐ some isolated facts | □ the main idea | ☐ key information | ☐ main message | ☐ the underlying message |
| | | ☐ related information | | ☐ flow of events | some supporting details |
| Accuracy | | | | ☐ in various time frames | ☐ across major time frames |
| Content | □ on familiar and everyday topics | ☐ on familiar and everyday topics | on a variety of familiar and some researched topics | on concrete and researched topics, sometimes involving a complication | on a variety of familiar, concrete, academic, and social topics |
| Text Type | from simple sentences in short informational and literary texts* and conversations | from simple sentences in short informational and literary texts* and conversations | ☐ in short , straightforward information and literary texts* and conversations | ☐ in straightforward paragraph-length texts*, conversations, and discussions | ☐ in texts*, conversations, and discussions |

^{*}Educators should take a broad definition of the word "text" to those that are spoken, written, or signed, including print text, sound clips, videos, or images.



NYSSB Rubric for the Culminating Project and Presentation in Modern Languages (Category 3-4)



Interpersonal Rubric



Standard 2: Interpersonal Communication

Standard 2 - Interpersonal Communication: Learners interact and negotiate meaning in spontaneous, **spoken**, **visual**, or **written** communication **to exchange information** and **express feelings**, **preferences**, and **opinions**.

| Dimensions | NOVICE HIGH | INTERMEDIATE LOW | INTERMEDIATE MID | INTERMEDIATE HIGH | ADVANCED LOW |
|------------|--|--|--|--|--|
| | I can | I can | I can | I can | I can |
| Function | □ request and provide information □ meet basic needs □ express, ask about, and react to preferences, feelings, or opinions | □ request and provide information □ ask about and react with some details to preferences, feelings or opinions | □ exchange information, preferences, feelings, or opinions | □ exchange information, preferences, feelings, or opinions | interact and negotiate with others to exchange information and ideas, to provide explanations and comparisons of preferences and opinions, and to maintain interactions |
| Accuracy | | | | often across various time frames | ☐ across major time frames |
| Content | on familiar and everyday topics | □ on familiar and everyday topics | on a variety of familiar and some researched topics | on concrete and researched topics, sometimes involving a complication | on a variety of familiar, concrete, academic, and social topics, |
| Text Type | using a mixture of simple sentences and some original questions most of the time | □ by creating simple sentences □ by asking appropriate follow-up questions | □ by creating sentences and series of sentences □ by asking follow-up questions | □ by using connected sentences that may combine to form paragraphs □ by asking a variety of questions | □ by using a few simple paragraphs □ by asking a wide variety of questions |



NYSSB Rubric for the Culminating Project and Presentation in Modern Languages (Category 3-4)



Presentational Rubric

| 4 | 1 | 7 |
|-----|----------|---------------|
| (- |) | ~) |
| / | \simeq | \mathcal{I} |

Standard 3: Presentational Communication

Standard 3 - Presentational Communication: Learners present information and ideas on a variety of topics adapted to various audiences of listeners, readers, or viewers to describe, inform, narrate, explain, or persuade.

| Dimensions | NOVICE HIGH | INTERMEDIATE LOW | INTERMEDIATE MID | INTERMEDIATE HIGH | ADVANCED LOW |
|------------|--|--|---|--|---|
| | I can | I can | I can | I can | I can |
| Function | □ present information about my life and activities □ state preferences and opinions | □ present information about my life and activities □ state and make attempts to support preferences and opinions | □ narrate personal experiences □ present information and □ state and support viewpoint(s) | □ narrate experiences □ present information including details and □ state and support viewpoint(s) | ☐ deliver presentations and ☐ state viewpoint(s) with supporting evidence |
| Accuracy | | | | often across various time frames | ☐ across major time frames |
| Content | on familiar and everyday topics | on familiar and everyday topics | on a variety of familiar, concrete, and some researched topics | on a variety of familiar, concrete, and researched topics | on some concrete, academic, social, and professional topics |
| Text Type | using simple sentences most of the time | by creating and using simple sentences | □ by using sentences and series of sentences | □ by using short paragraphs | ☐ by using paragraphs |